



**Christ Our Savior Catholic Parish**

Cordially invites you to join as we celebrate the  
40th Anniversary  
of Ordination to the Priesthood for

*Rev. Joseph R. Robillard*

On Saturday, June 8th.

We will be celebrating a Mass of Thanksgiving at 2:00 p.m.

Followed by reception.



La Parroquia Cristo Nuestro Salvador

Cordialmente lo invita a unirse a la celebración del  
40 Aniversario

de ordenación al sacerdocio para

*Rev. Joseph R. Robillard*

El Sábado 8 de junio.

Celebraremos una Misa de Acción de Gracias  
a las 2:00 p.m. Seguido de una recepción.



**Kids BIBLE CLASS**

Registration for Bible classes for children from 2<sup>nd</sup> to 8<sup>th</sup> grade is open until June 7<sup>th</sup> and there is limited space. Bible classes begin on June 10<sup>th</sup> and end on June 21<sup>th</sup>. Contact the office for more information and registration.

**Weekly Events / Eventos Semanales**

Sunday/ Domingo 06.02.24	10:00am-12:00pm DEAF Community Confirmation 1:30pm-3:00pm Vietnamese Choir-General & Youth 7:00pm-7:45pm Rosario en Español
Monday/ Lunes 06.03.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:30pm-8:00pm Legion de Maria 7:00-7:45pm Rosario en Español
Tuesday/ Martes 06.04.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 7:00-7:45pm Rosario en Español
Wednesday/ Miercoles 06.05.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:45-8:15 Pre-Baptismal Class 7:00-7:45pm Rosario en Español
Thursday/ Jueves 06.06.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 11:30am Al-Anon (OLG Room) 6:00pm - 7:00pm AA Group (OLG Room) 6:30pm-8:15pm Lectio Divina Español (Salon Multi-usos) 7:00-7:45pm Rosario en Español
Friday/ Viernes 06.07.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:00 pm Holy Hour 7:00-8:00pm Misa en Español 9:00am-6:00pm Exposition of the Holy Eucharist
Saturday/ Sabado 06.08.24	8:00am - Mass 8:30 am- Rosary English 2:00pm-4:00pm Father Joe's 40th Anniversary of Priesthood. 7:00-7:45pm Rosario en Español

**THE ORANGE CATHOLIC FOUNDATION PRESENTS ESTATE PLANNING SEMINARS**

**You are invited to attend**  
Estate Planning Seminars at Christ Our Savior Church  
2000 W. Alton, Santa Ana, CA 9270

**Wed, June 5 (English)**  
6:30pm - 8:00pm

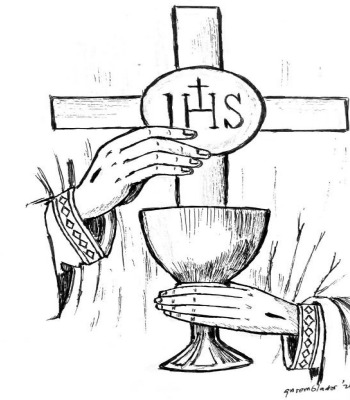
**Wed, June 12 (Spanish)**  
6:30pm - 8:00pm  
Sessions held in Choir Room

**CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH**



**JUNE 2, 2024**  
**THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST**  
**SANTISIMO CUERPO Y SANGRE DE CRISTO**

- ♦ REV. JOSEPH ROBILLARD PASTOR
- ♦ REV. THANH-TAI NGUYEN PAROCHIAL VICAR
- ♦ REV. RUDY PRECIADO IN RESIDENCE
- ♦ DEACON TOM CONCITIS
- ♦ DEACON LOUIS GALLARDO
- ♦ DEACON JOE GARZA



- LUIS A. RAMIREZ PARISH DIRECTOR
- ROSA RUIZ DE MAYORGA COORDINATOR FAITH FORMATION
- YAZMIN ABREU CONFIRMATION/YOUTH MINISTER
- PARISH OFFICE STAFF  
AILEEN BRICENO  
CONSUELO SANCHEZ  
VICKIE COLON  
SANDRA VENTURA

**Sunday Masses/Misas Dominicales**

- ♦ **Saturday Vigil/Sábado Vigilia**  
5:00 p.m. English  
7:00 p.m. Spanish
- ♦ **Sunday Masses:**  
8:30 a.m. English  
10:30 a.m. Español  
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing  
12:30 p.m. Vietnamese  
5:00 p.m. English
- ♦ **Daily Masses (English)**  
8:00 a.m. - Monday — Saturday
- ♦ **First Friday of the month/ Primer Viernes de mes**  
7:00 p.m. Español



**Confessions / Confesiones**  
Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.  
English and Spanish

**Exposition of the Blessed Sacrament**  
**Exposición del Santísimo Sacramento**  
First Friday of the month/ Primer Viernes del mes  
After mass/después de misa 8:30 a.m.

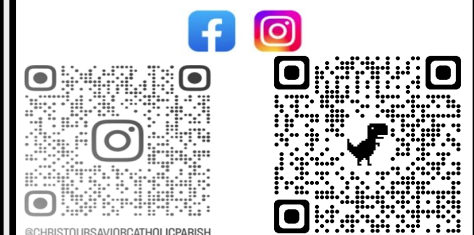
**For information / Para información de:**  
Baptisms, Weddings, Funerals, & anointing call the office  
Bautismos, Bodas, Funerales, y Unción llame a la oficina  
714-444-1500

**CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR**

**Mission Statement :**

- Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.
- La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.
- Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

Follow us on Facebook or Instagram for more news and updates



**PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE OFICINA**  
MONDAY – FRIDAY 8:30 A.M. — 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.— 4:30 P.M.  
MONDAY — FRIDAY 5:00 P.M.— 8:30 P.M. & SATURDAY 9:00 A.M.– 12:00 P.M.  
SUNDAY 8:00 A.M.– 2:00 P.M.  
714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704

\*Dates and Times may be subject to change \*Las fechas y los horarios pueden estar sujetos a cambios.



**Intenciones de Misas** *Mass Intentions*

**\*Saturday/ Sábado June 1st, 2024**  
 8:00am † Juanita Lara  
 5:00pm † David Luna  
 7:00pm For the People

**\*Sunday/Domingo June 2nd, 2024**  
 8:30 a.m. † Jose Luis Rivera, Abdon Rivera, Ma. Alejandra Rivera  
 10:30 am Mario & Jessica Delgado ~ 10th Year Wedding Anniversary  
 5:00 pm Arturo Martin, Raul Gonzalez, Manuel Rodriguez~ Intentions

**\*Monday/Lunes June 3rd, 2024**  
 8:00 a.m. † Havel Pinedo

**\*Tuesday/Martes June 4th, 2024**  
 8:00 a.m. Nancy McHugh Osso ~ Healing/Recovery

**\*Wednesday/ Miércoles June 5th, 2024**  
 8:00 a.m. † Rafael & Felipa Balderas

**\*Thursday/Jueves June 6th, 2024**  
 8:00 a.m. Familia Hernandez ~ Conversion

**\*Friday/Viernes June 7th, 2024**  
 8:00 a.m. † Carol Raya & Roger Gonzalez  
 7:00 pm Trinidad Gonzalez, Efren Torres, Martin Villalobos ~ Thanks

Pray for the Sick Oremos por los Enfermos:	For our Departed Por Nuestros Difuntos
Susana Alicia Moises Gonzalez Nancy McHugh Osso Agustin Sanchez Francisco Sanchez Roman Solis Davila Marcelo Teran Joshua Rodas Maria Perez	† Thomas Terry † Doug Nahin † Ricardo Franco † Adrian Marin

*Wedding Banns*  
© J. S. Paluch Co., Inc.

**JULY 13, 2024**  
**CLEMENTE MENDOZA & ALMA LOPEZ**

**JULY 19, 2024**  
**RAUL RABON & DENISE NGUYEN**

**Thank you for sharing with your parish what God has given you. Please remember to use your envelopes or give online, by visiting coscp.org.**

**MAY 25 & 26**  
**\$ 13,340**

**Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted. Por favor, recuerde usar sus sobres o donar en línea, visitando coscp.org.**

**GIVING SUNDAY/ DOMINGO DE DAR**

**Next weekend: Please remember to drop off your donation of non-perishable food items, this month will focus on picnic supplies, as paper plates, napkins, cups, plastic utensils, condiments.**



**El próximo fin de semana: recuerde dejar su donación de alimentos no perecederos, este mes se centrará en suministros para picnic, como platos de papel, servilletas, vasos, utensilios de plástico y condimentos.**

**This Friday June 7th 2024, is our day of adoration of the Blessed Sacrament. As always, we invite you to spend some time in the company of our Lord. Our day of worship begins after the 8:00 a.m. mass and continues throughout the day, concluding with the 7:00 p.m. Mass in Spanish.**

**Este Viernes Junio 7, 2024 es nuestro Dia de Adoracion al Santisimo Sacramento. Como siempre te invitamos a pasar un tiempo en compañía de Nuestro Señor. Nuestro Dia de Adoracion comienza despues de la misa de las 8:00am y continua durante todo el dia, concluyendo con la misa de las 7:00pm en Español**

**PASTORS MESSAGE**

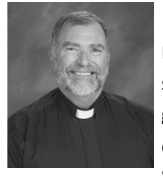
Next Saturday I will be celebrating 40 years of service as a priest. On this Solemnity of the Body and Blood of Christ, I would like to share a few thoughts on our communion as Catholics who gather weekly around the Table of the Lord. This mystery of communion we share of being nourished by the divine presence of our Savior is very central to who we are as Catholics.

In this time and place, the most difficult challenge I have had to embrace has been the diversity of our parish communities. When I was a seminarian, preparing to serve the Church as a priest, it came to me one day that the Lord was calling me to serve the Spanish speaking people of the Diocese of Orange. It was revealed to me that this ministry to Spanish speaking parishioners would grow, and I needed to be prepared.

This set me on a pilgrimage of growth within myself, challenging my own attitudes as a person who grew up in very English, American culture. I was confronted with my own prejudice and ignorance. I naively emersed myself into the Spanish speaking world and felt like I was three years old. I could barely speak the language and I was clueless to the customs and traditions of Spanish speaking Catholics. I have made many mistakes and have been humbled often. I have also been richly blessed in this pilgrimage I embarked on 40 years ago with people who have loved me as I am and challenged me to grow as a person.

I used to think that the goal in the work of the Church was to bring unity. The experiences over the last 40 years have brought me to embrace communion, the sharing of what is brought to the table for all to share, kind of like a spiritual potluck. The challenge before me is not just being comfortable in another culture, but building bonds with people who have had different experiences in where they came from and the cultures that defined them.

I am very privileged as a priest. As a spiritual leader I am more welcomed into different cultures. As a pastor, creating the welcome for all parishioners to welcome and be welcomed into each other's cultures is difficult. We, as human beings, prefer to be comfortable. It is easier to avoid this journey. This is the journey we must begin. It will not be easy, and we will all make mistakes. We must be extremely patience with each other!



**MENSAJE DEL PÁRROCO**

El próximo sábado estaré celebrando 40 años de servicio como sacerdote. En esta Solemnidad del Cuerpo y la Sangre de Cristo, me gustaría compartir algunos pensamientos sobre nuestra comunión como católicos que nos reunimos semanalmente alrededor de la Mesa del Señor. Este misterio de comunión que compartimos de ser nutridos por la presencia divina de nuestro Salvador es muy central para quiénes somos católicos.

En este tiempo y lugar, el desafío más difícil que he tenido que aceptar ha sido la diversidad de nuestras comunidades parroquiales. Cuando era seminarista y me preparaba para servir a la Iglesia como sacerdote, un día se me revelo que el Señor me estaba llamando a servir a la gente de habla hispana de la Diócesis de Orange. Y también se me reveló que este ministerio para los feligreses de habla hispana crecería y necesitaba estar preparado.

Esto me puso en una peregrinación de crecimiento dentro de mí mismo, desafiando mis propias actitudes como persona que creció en una cultura muy inglesa y estadounidense. Me enfrenté a mis propios prejuicios e ignorancia. Ingenuamente me sumergí en el mundo hispanohablante y sentí que tenía tres años. Apenas podía hablar el idioma y no tenía ni idea de las costumbres y tradiciones de los católicos hispanohablantes. He cometido muchos errores. También he sido ricamente bendecido en esta peregrinación que emprendí hace 40 años con personas que me amaron tal como soy y me desafiaron a crecer como persona.

Solía pensar que el objetivo de la obra de la Iglesia era lograr la unidad. Las experiencias de los últimos 40 años me han llevado a abrazar la comunión, el compartir lo que se trae a la mesa para que todos lo compartan, algo así como una comida espiritual. El desafío que tengo ante mí no es sólo sentirme cómodo en otra cultura, sino construir vínculos con personas que han tenido diferentes experiencias en su lugar de origen y las culturas que los definieron.

Soy muy privilegiado como sacerdote. Como líder espiritual soy bienvenido en diferentes culturas. Como pastor, es difícil crear la bienvenida para que todos los feligreses reciban y sean bienvenidos en las culturas de los demás. Nosotros, como seres humanos, preferimos estar cómodos. Es más fácil evitar este viaje. Este es el viaje que debemos comenzar. No será fácil y todos cometeremos errores. ¡Debemos tener mucha paciencia unos con otros!

**Lời Nhấn từ Cha Xứ**

Thứ Bảy tới, tôi sẽ kỷ niệm 40 năm phục vụ với tư cách là một linh mục. Trong Lễ Mình và Máu Chúa Kitô này, tôi muốn chia sẻ một vài suy nghĩ về sự hiệp thông của chúng ta với tư cách là người Công giáo quy tụ hàng tuần quanh Bàn Tiệc của Chúa. Mẫu nhiệm hiệp thông này mà chúng ta chia sẻ về việc được nuôi dưỡng bởi sự hiện diện thiêng liêng của Đấng Cứu Độ chúng ta là rất quan trọng đối với việc chúng ta là người Công Giáo.

Trong thời gian và không gian này, thách thức khó khăn nhất mà tôi phải chấp nhận là sự đa dạng của các cộng đoàn giáo xứ của chúng ta. Khi tôi còn là chủng sinh, chuẩn bị phục vụ Giáo Hội với tư cách là một linh mục, một ngày nọ, Chúa kêu gọi tôi phục vụ những người nói tiếng Tây Ban Nha của Giáo phận Orange. Điều này đã mặc khải cho tôi rằng thừa tác vụ này cho giáo dân nói tiếng Tây Ban Nha sẽ phát triển, và tôi cần phải chuẩn bị.

Điều này đặt tôi vào một cuộc hành hương của sự phát triển trong chính mình, thách thức thái độ của chính tôi như một người lớn lên trong nền văn hóa Anh, Mỹ. Tôi đã phải đối mặt với định kiến và sự thiếu hiểu biết của chính mình. Tôi ngây thơ bước vào thế giới nói tiếng Tây Ban Nha và cảm thấy như mình mới ba tuổi. Tôi hầu như không thể nói được ngôn ngữ và tôi không biết gì về phong tục và truyền thống của người Công Giáo nói tiếng Tây Ban Nha. Tôi đã phạm nhiều sai lầm và thường xuyên bị hạ mình. Tôi cũng đã được ban phước dồi dào trong cuộc hành hương mà tôi bắt đầu cách đây 40 năm với những người đã yêu thương tôi như tôi và thách thức tôi phát triển như một con người.

Tôi thường nghĩ rằng mục tiêu trong công việc của Giáo Hội là mang lại sự đoàn kết. Những kinh nghiệm trong 40 năm qua đã đưa tôi đến với sự hiệp thông, chia sẻ những gì được mang đến bàn tiệc cho tất cả mọi người chia sẻ, giống như một bữa ăn chia sẻ tinh thần. Thách thức trước mắt tôi không chỉ là cảm thấy thoải mái trong một nền văn hóa khác, mà còn là xây dựng mối quan hệ với những người đã có những trải nghiệm khác nhau về nơi họ đến và các nền văn hóa xác định họ.

Tôi rất vinh dự với tư cách là một linh mục. Là một nhà lãnh đạo tinh thần, tôi được chào đón nhiều hơn vào các nền văn hóa khác nhau. Là một mục tử, việc tạo ra sự chào đón cho tất cả giáo dân để chào đón và được chào đón vào nền văn hóa của nhau là rất khó. Chúng ta, là con người, thích được thoải mái. Nó dễ dàng hơn để tránh hành trình này. Đây là cuộc hành trình chúng ta phải bắt đầu. Nó sẽ không dễ dàng, và tất cả chúng ta sẽ phạm sai lầm. Chúng ta phải cực kỳ kiên nhẫn với nhau!

**OFFICE NEWS**

Fr. Joe, Fr. Thanh-Tai and Fr. Rudy will be on retreat from June 3<sup>rd</sup> to June 7<sup>th</sup>.

Morning Prayer will be led by our Deacons at 8 am Tuesday through Friday.

We will have our usual day of adoration from the end of Morning Prayer to 7 pm.

